

Sandra Mas Muñoz

Traductora y correctora freelance
Inglés > Catalán/Castellano | Italiano > Catalán/Castellano
Castellano <> Catalán

+34 615 49 45 35

sandramastraduuccions@gmail.com

Sandra Mas Muñoz

11 de octubre de 1991

Sabadell, Barcelona

Traductora especializada en **textos jurídicos y gastronómicos**, con experiencia en traducciones de textos turísticos, de nuevas tecnologías y legales.

Experiencia laboral:

2016 – Traducción de textos de la ONU

Traducción del inglés al español de textos pertenecientes a diferentes sectores de la Organización de la Naciones Unidas, bajo la supervisión de la profesora Gemma Capellas Espuny, traductora y editora en la OMI.

2015 – Traducción de una sentencia de la Corte Suprema de Reino Unido

Base del Trabajo de Fin de Grado, bajo la supervisión del Dr. Wilhelm Neunzig.

2017 – actualidad – Traductora voluntaria de Plan International

2017 – actualidad – Traductora voluntaria de Translators Without Borders

2018 – actualidad – Traductora autónoma para E2f Translations

Nuevas tecnologías y web (EN>ES)

Enero de 2019 – actualidad – Traductora y correctora autónoma para RWS Moravia

Nuevas tecnologías y web (EN>CAT)

Formación académica:

2017 – Curso de traducción gastronómica y culinaria online (AulaSic)

Inglés > Castellano

2016-2017 – Master en traducción jurídica e interpretación en el ámbito judicial (Inglés)

Universitat Autònoma de Barcelona

2009-2016 – Graduada en Traducción e Interpretación

Especialización: Traducción técnica y jurídica.

Combinaciones lingüísticas: inglés a catalán y español. Italiano a catalán y español.

Trabajo de fin de grado: «Traducción de un documento jurídico y análisis de los problemas»

Universitat Autònoma de Barcelona

Competencias informáticas:

Herramientas TAO

- Trados
- MemoQ
- WordFast

Otras herramientas

- Microsoft Office